Accordo con l'utente di Remitly

Il presente Accordo con l'utente ("**Accordo**") è in vigore dal **12 novembre 2012** e il suo aggiornamento più recente risale al **17 novembre 2023**. Descrive i termini che vincolano l'utente nell'utilizzo dei servizi accessibili all'indirizzo [www.remitly.com](https://www.remitly.com/home/) ("**Servizio**"). Per l'utilizzo del Servizio, è necessaria l'accettazione dei vincoli derivanti dai presenti termini. Utilizzando il Servizio, l'utente accetta i termini del presente Accordo.

Nell'ambito del presente Accordo, i termini "**Remitly**", "**noi**", "**ci**" e "**nostro/a/i/e**" si riferiscono a Remitly, Inc., un'azienda del Delaware, Stati Uniti, e ai relativi dipendenti, amministratori, successori e aventi diritto. Il termine "**utente**" si riferisce agli utenti del Servizio, in qualità di Mittenti o Destinatari.

1\. IL SERVIZIO

Il Servizio è raccomandato per l'invio di denaro ad amici e familiari e, pertanto, non deve essere utilizzato per l'invio di denaro a sconosciuti.

Il Servizio permette agli utenti di effettuare trasferimenti internazionali di denaro dagli Stati Uniti ad altri Paesi coperti da Remitly. Un "**Mittente**" utilizza il Servizio per l'invio di denaro; un "**Destinatario**" riceve il denaro attraverso il Servizio. Per "**Transazione**" si intende un ordine di invio di denaro mediante il Servizio. L'"**Importo della transazione**" è l'importo in dollari USA che il Mittente fornisce a Remitly per il trasferimento al Destinatario. Per "**Importo del pagamento**" si intende l'importo liquidato al Destinatario.

2\. IDONEITÀ AL SERVIZIO

1. Età e capacità. Per creare un account, accedere al Servizio o utilizzarlo in qualità di Mittente, l'utente deve avere almeno diciotto (18) anni. L'utente deve essere in grado di stipulare contratti legalmente vincolanti ai sensi della legge vigente. Possono trovare applicazione ulteriori restrizioni.

2. Terzi. L'utente non può inoltrare o ricevere una Transazione per conto di terzi.

3. Residenza negli Stati Uniti. Il Servizio è disponibile esclusivamente per i residenti negli Stati Uniti.

4. Offerta e accettazione. Inoltrando una Transazione, l'utente ci invia una richiesta per la sua l'elaborazione, che possiamo accettare o rifiutare a nostra esclusiva discrezione.

5. Registrazione solo negli Stati Uniti. Remitly, Inc. non è autorizzata a fornire il Servizio al di fuori degli Stati Uniti d'America. Pertanto, l'uso del Servizio potrebbe non essere disponibile in Paesi al di fuori degli Stati Uniti.

6. Più account. I Mittenti possono disporre di un solo account attivo. Se

rileviamo che un Mittente sta utilizzando più account, ci riserviamo il diritto di accorpare o chiudere uno o più account, limitare l'uso del Servizio da parte del Mittente o negare la prosecuzione dell'utilizzo del Servizio.

3\. PAGAMENTI RELATIVI AL SERVIZIO

1. Addebiti. Con ciascuna Transazione inoltrata, l'utente accetta di corrisponderci una commissione di servizio ("**Commissione di servizio**"), oltre all'Importo della transazione. Il pagamento in dollari USA deve essere corrisposto nel momento in cui la transazione viene inoltrata per l'elaborazione. Inoltrando una transazione che prevede l'addebito di commissioni NSF, commissioni di storno o altri costi simili, l'utente accetta di rimborsare a Remitly tali commissioni nella loro totalità.

2. Pagamento. Per consentirci l'elaborazione della Transazione, l'utente ci autorizza a effettuare addebiti su uno degli strumenti di pagamento inseriti nel suo profilo di pagamento ("**Strumento di pagamento"** che include qualsiasi carta di credito, carta di debito o conto corrente bancario). Se un pagamento non va a buon fine, l'utente ci autorizza a riprovare una o più volte l'elaborazione utilizzando lo stesso strumento di pagamento. L'utente garantisce di essere il titolare legittimo e autorizzato dello Strumento o degli Strumenti di pagamento.

3. Altri addebiti. Remitly non è responsabile delle eventuali commissioni imposte dalle istituzioni finanziarie associate agli Strumenti di pagamento. Ad esempio, alcuni enti emittenti di carte di credito considerano l'uso delle carte di credito in relazione al Servizio come un "**anticipo in contanti"**, applicando eventuali commissioni aggiuntive e interessi per la transazione. Remitly non è responsabile di eventuali commissioni NSF, commissioni di storno o altre spese simili che banche, enti emittenti di carte di credito o fornitori potrebbero imporre all'utente.

4\. RICEZIONE DI UNA RIMESSA

1. Fornitori di servizi. Collaboriamo con banche locali e altri punti vendita di terzi (singolarmente, un "**Fornitore di servizi"**) per rendere disponibili i fondi ai Destinatari. In qualità di Mittente, l'utente nomina il Destinatario come agente allo scopo di ricevere fondi trasmessi mediante il Servizio. Cerchiamo di fornire informazioni aggiornate sul nostro sito Web in merito a posizione, disponibilità e orari dei nostri Fornitori di servizi. Tuttavia, non siamo responsabili di eventuali informazioni imprecise o incomplete pubblicate sul sito Web.

2. Verifica. I Destinatari sono tenuti a dimostrare la loro identità prima di ricevere i fondi presentando un documento identificativo valido. Inoltre, ai Destinatari potrebbe essere richiesto di fornire un numero di riferimento o un altro identificativo simile associato alle Transazioni.

5\. PRINCIPALI RESTRIZIONI DEL SERVIZIO

1. Generali. Possiamo rifiutare qualsiasi Transazione o limitare l'importo da trasferire, per singola transazione o aggregazione di transazioni. Questi limiti possono essere imposti su account singoli o collegati. Ci riserviamo il diritto di modificare o interrompere in qualsiasi momento il Servizio, in parte o nella sua totalità.

2. Ritardi. Le Transazioni possono subire ritardi a causa delle attività volte a verificare l'identità dell'utente, convalidarne gli strumenti di pagamento, rispettare le leggi o gestire i rischi finanziari gravanti su di noi. L'utente può avere diritto a un rimborso in determinate circostanze e può annullare la sua transazione in qualsiasi momento mentre è in sospeso.

3. Transazioni commerciali. Il Servizio va utilizzato esclusivamente per l'invio di denaro a persone conosciute. Remitly non si assume responsabilità riguardo alla qualità o alla consegna di beni o servizi pagati mediante il Servizio. L'utente accetta che l'utilizzo del Servizio per il pagamento di beni e servizi avvenga a suo rischio e pericolo.

4. Transazioni non autorizzate. L'utente non può utilizzare il Servizio in violazione del presente Accordo o di leggi, norme o regolamenti applicabili. Rappresenta una violazione dell'Accordo l'utilizzo del Servizio per uno dei seguenti scopi: materiali o servizi di carattere sessuale, **attività legate al gioco d'azzardo**, frode, riciclaggio di denaro, finanziamento di organizzazioni terroristiche, compravendita di tabacco e relativi accessori, armi da fuoco, farmaci soggetti a prescrizione o altre sostanze controllate, nonché l'invio di denaro a un Destinatario che ha violato l'Accordo. In caso di condotta illegale nell'utilizzo del Servizio, Remitly segnalerà l'utente alle forze dell'ordine.

5. Inidoneità. Lo Strumento di pagamento deve essere emesso da un istituto finanziario statunitense. Remitly ha la facoltà di rifiutare transazioni effettuate da determinati Mittenti e rivolte a determinati Destinatari inclusi nell'elenco "Specially Designated Nationals", nell'elenco "Non-cooperative Countries and Territories" e in altri elenchi emessi da agenzie governative diverse.

6. Nessuna modifica. In generale, Remitly non permette all'utente di modificare i dettagli di una Transazione già inoltrata per l'elaborazione. È responsabilità dell'utente assicurarsi che i dettagli della Transazione siano precisi.

7. Attività con restrizioni. In relazione all'utilizzo del nostro sito Web o del nostro Servizio oppure nel corso delle interazioni con Remitly, un utente o terzi, l'utente non può:

1. violare il presente Accordo o qualsiasi altro accordo tra l'utente e Remitly;

2. fornire informazioni false, imprecise o fuorvianti;

3. rifiutare di cooperare in un'indagine o di fornire conferma della propria identità;

4. utilizzare proxy di anonimizzazione;

5. procurarsi un anticipo in contanti dalla propria carta di credito (o

aiutare altri a farlo);

6. utilizzare dispositivi automatici o processi manuali per monitorare o copiare il nostro sito Web.

8. Transazioni verso l'India. Remitly elabora le transazioni verso l'India ai sensi dei Rupee Drawing Arrangement ("RDA"), come stabilito dalla Reserve Bank of India. L'utente riconosce che non è consentito utilizzare il Servizio per scopi commerciali o per il versamento di contributi in favore di enti di beneficenza.

6\. MODALITÀ E MOTIVI DELLA RACCOLTA DELLE INFORMAZIONI PERSONALI

1. Informativa sulla privacy. Sottoscrivendo il presente Accordo, l'utente riconosce e accetta l'[Informativa sulla privacy di Remitly](https://www.remitly.com/home/policy).

2. Programma di identificazione dei clienti. La legge degli Stati Uniti ci impone di acquisire, verificare e registrare informazioni relative all'utente. Possiamo chiedere all'utente di fornirci informazioni non pubbliche, personali e identificative. Possiamo altresì ottenere legalmente informazioni riguardanti l'utente da altre fonti, a sua insaputa, comprese le informazioni di identificazione non personali acquisite nell'utilizzo del presente sito Web. L'utente è tenuto a consultare la nostra [Informativa sulla privacy](https://www.remitly.com/home/policy).

3. Diffusione di informazioni ad autorità pubbliche. Possiamo fornire informazioni in merito all'utente e alle sue Transazioni ad autorità pubbliche e forze dell'ordine, come indicato nella nostra Informativa sulla privacy.

4. Verifica delle informazioni. L'utente autorizza Remitly a svolgere, nei suoi confronti o nei confronti di altri, tutte le indagini necessarie per convalidare le informazioni fornite. Ciò può comprendere la richiesta di informazioni aggiuntive, con la necessità per l'utente di confermare la titolarità del suo indirizzo e-mail o degli strumenti finanziari, nonché la verifica delle informazioni dell'utente tramite database di terzi o altre fonti.

7\. RISOLUZIONE DEGLI ERRORI, ANNULLAMENTI E RIMBORSI

1. Risoluzione degli errori. L'utente è invitato a comunicare a Remitly gli eventuali problemi riscontrati con il Servizio.

L'utente può contattare Remitly utilizzando le informazioni di contatto riportate al termine del presente Accordo. Per maggiori informazioni sulla **risoluzione degli errori,** [fare clic qui](https://www.remitly.com/home/errors).

2. Rimborsi. L'utente può annullare la transazione in qualsiasi momento prima del suo completamento. Per completamento si intende il prelievo da parte del Destinatario del denaro inviato tramite ritiro di contanti, consegna a casa o deposito su

conto corrente bancario. Alla ricezione di una richiesta di annullamento, Remitly può richiedere conferma ai Fornitori di servizi per determinare l'eventuale completamento della transazione prima di procedere al rimborso.

L'Importo della transazione non verrà rimborsato dopo il completamento. **Tuttavia, se per qualsiasi motivo l'utente non è soddisfatto del servizio, riceverà sempre il rimborso della commissione.** Tutti i rimborsi saranno accreditati sullo stesso Strumento di pagamento utilizzato per la Transazione. I rimborsi vengono effettuati solo in dollari USA. Non è previsto l'adeguamento in base alle variazioni del valore del dollaro USA o della valuta estera rispetto al momento dell'inoltro della Transazione. I residenti di alcune giurisdizioni possono godere di alcuni diritti di rimborso e procedure di reclamo, come descritto qui:

- **Washington.** I Mittenti residenti nello Stato di Washington hanno diritto al rimborso di tutte le somme ricevute per la trasmissione entro dieci giorni dalla ricezione di una richiesta scritta di rimborso, a meno che non si verifichi una delle seguenti situazioni:

  - Il denaro è stato trasmesso e consegnato al Destinatario prima della ricezione della richiesta scritta di rimborso.
  - In base alle istruzioni fornite, è stata affidata una somma equivalente di denaro alla persona designata dal cliente prima della ricezione di una richiesta scritta di rimborso.
  - Remitly, o il relativo soggetto delegato autorizzato, ha ragione di credere che si sia verificato, si stia verificando o possa verificarsi un crimine a seguito della trasmissione del denaro in base alla richiesta del cliente o del rimborso del denaro secondo quanto richiesto dal cliente.
  - A Remitly viene altrimenti vietato per legge di effettuare il rimborso.

- **Texas.** I Mittenti residenti nello Stato del Texas godono del diritto di annullare una transazione e ricevere un rimborso immediato dell'intera somma addebitata per la rimessa, comprese le eventuali commissioni pagate a Remitly, entro trenta minuti dalla ricezione della ricevuta, a meno che il Destinatario previsto per la transazione abbia ricevuto i fondi o un bene equivalente.

- In caso di reclamo, contattare in primo luogo la divisione di assistenza ai consumatori di **Remitly, Inc** al numero **1-888-736-4859**. Se il reclamo è ancora irrisolto e riguarda l'attività di trasmissione di denaro o cambio valuta dell'azienda, è necessario indirizzarlo a: Texas Department of Banking, 2601 North Lamar Boulevard, Austin, Texas 78705, (877) 276-5554 (gratuito), www.dob.texas.gov.

3. Reclami. Incoraggiamo l'utente a condividere con noi eventuali dubbi o domande sul nostro servizio, sul proprio account o su una specifica transazione.

L'utente può tuttavia contattare anche l'autorità preposta al trasferimento di denaro nel suo Stato. [Le informazioni sulla procedura da seguire sono disponibili qui](https://www.remitly.com/home/complaints).

Solo per i residenti in Alaska:

In caso di mancata risoluzione del reclamo da parte di **Remitly, Inc** al numero **1-888-736-4859**, l'utente è invitato a presentare un reclamo formale allo Stato dell'Alaska, Division of Banking & Securities.

Scaricare il modulo qui: https://www.commerce.alaska.gov/web/portals/3/pub/DBSGeneralComplaintFormupdated.pdf

Presentare il modulo per il reclamo formale insieme ai documenti giustificativi:

Division of Banking & Securities PO Box 110807 Juneau, AK 99811-0807

Gli utenti residenti in Alaska che hanno domande sui reclami formali possono inviare un'e-mail all'indirizzo dbs.licensing@alaska.gov o chiamare il numero 907-465-2521

Per gli utenti residenti a New York:

Remitly Inc. è autorizzata e regolamentata come "Money Transmitter" dal Dipartimento dei servizi finanziari dello Stato di New York.

I clienti residenti a New York possono inoltrare i reclami non risolti a:

Consumer Assistance Unit
NYS Department of Financial Services
One Commerce Plaza
Albany, NY 12257

Tel: 1-877-BANK-NYS (1-877-226-5697)
Sito Web: [http://www.dfs.ny.gov/consumer/fileacomplaint.htm](http://

www.dfs.ny.gov/consumer/fileacomplaint.htm)

8\. PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI REMITLY

L'utente riconosce che il Servizio, compresi i contenuti del presente sito Web, i testi, gli elementi grafici, i loghi e le immagini, così come tutti gli altri diritti d'autore, i marchi commerciali, i loghi e i nomi di prodotti e servizi di Remitly sono di proprietà esclusiva di Remitly, Inc. (la **"Proprietà Intellettuale di Remitly"**).

L'utente accetta di non visualizzare né utilizzare, copiare o modificare la Proprietà intellettuale di Remitly in qualsiasi modo. L'utente è autorizzato esclusivamente a visualizzare e conservare una copia delle pagine del presente sito Web per uso personale e non commerciale. L'utente accetta anche di non: (i) utilizzare robot, spider, scraper o altri dispositivi automatici per accedere al Servizio, (ii) rimuovere o alterare eventuali autori, marchi commerciali o altri avvisi di proprietà o legende visualizzati sul presente sito Web (o nella stampa delle pagine dello stesso) o (iii) violare diritto d'autore, brevetto, marchio commerciale, segreto commerciale o altri diritti di proprietà intellettuale, pubblicità o privacy di Remitly o di eventuali terze parti.

Se l'utente fornisce suggerimenti, feedback, recensioni o input ("Input del cliente") relativi ai Servizi Remitly, Remitly (e le entità del suo gruppo aziendale) sarà proprietaria di tutti i diritti, titoli e interessi legati all'Input del cliente, anche se l'utente ha richiesto di mantenere riservato l'Input del cliente. Remitly e le entità del suo gruppo aziendale avranno il diritto di utilizzare l'Input del cliente senza alcuna restrizione, anche per scopi commerciali o di marketing. L'utente cede a Remitly tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi all'Input del cliente e accetta di fornire tutta l'assistenza eventualmente necessaria per documentare, perfezionare e amministrare i nostri diritti sull'Input del cliente. In questo contesto, "cedere" è un termine legale che specifica il trasferimento legale del beneficio, in quanto l'utente trasferisce legalmente a Remitly i benefici forniti dall'Input del cliente.

9\. DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ

Remitly mette in atto ogni ragionevole sforzo per garantire che le Transazioni siano elaborate in modo tempestivo, ma non fornisce alcuna dichiarazione o garanzia in merito al tempo necessario per completare l'elaborazione, poiché il Servizio dipende da molti fattori al di fuori del nostro controllo. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione delle garanzie implicite, quindi la suddetta esclusione potrebbe non essere valida per l'utente. Questa garanzia fornisce all'utente diritti legali specifici e può anche comprendere altri diritti legali variabili in base al Paese. In ogni caso, l'utente può avere diritto a un rimborso, secondo quanto espressamente descritto nel presente documento. In conformità con la legge federale, se l'Importo del pagamento non è disponibile per il Destinatario entro la data di disponibilità riportata nella Ricevuta della

transazione, l'utente può utilizzare la procedura di risoluzione degli errori descritta nella Sezione 7 qui sopra per notificare il problema a Remitly e può avere diritto a rimedi ai sensi della legge federale, incluso un rimborso della Commissione di servizio.

10. INDENNITÀ

Fatto salvo quanto diversamente previsto dall'Electronic Fund Transfer Act e dalla Remittance Transfer Rule in esso stabilita, 12 C.F.R. § 1005.30 *e seguenti*, l'utente accetta di indennizzare e tenere indenni Remitly, Fornitori di Servizi e rispettivi funzionari, filiali, agenti, partner e dipendenti da qualsiasi reclamo o richiesta, comprese le ragionevoli spese legali, avanzate da terzi e causate o derivanti dall'utilizzo del Servizio, dalla connessione al Servizio oppure dalla violazione dell'Accordo o di qualsiasi diritto di un altro soggetto da parte dell'utente.

11. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, IN NESSUN CASO REMITLY, I FORNITORI DI SERVIZI E RISPETTIVI FUNZIONARI, FILIALI, AGENTI, PARTNER O DIPENDENTI SARANNO RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE, CONSEQUENZIALE O ESEMPLARE DI IMPORTO SUPERIORE A 500,00 $ (OLTRE AL RIMBORSO DELL'IMPORTO DELLA TRANSAZIONE E DELLE COMMISSIONI DI SERVIZIO), INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, I DANNI DOVUTI A PERDITA DI PROFITTI, AVVIAMENTO, USO, DATI O ALTRE PERDITE IMMATERIALI (ANCHE NEL CASO IN CUI REMITLY SIA STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI) DERIVANTI DA NEGLIGENZA DA PARTE DI REMITLY, DEI PARTNER DI EROGAZIONE O RISPETTIVI FUNZIONARI, FILIALI, AGENTI, PARTNER O DIPENDENTI. ONDE EVITARE OGNI DUBBIO, NIENTE DI QUANTO ENUNCIATO NELL'AFFERMAZIONE PRECEDENTE LIMITA I RIMEDI MONETARI A CUI L'UTENTE HA DIRITTO CONFORMEMENTE A QUANTO STABILITO DA 15 U.S.C. § 1693m(a).

12. RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE E LEGGE APPLICABILE

1. Legge applicabile. Il presente Accordo sarà regolato secondo le leggi dello Stato di Washington, Stati Uniti, e tutte le attività svolte in relazione al Servizio verranno considerate come eseguite a Washington, Stati Uniti. Qualsiasi controversia, contestazione o reclamo derivante dal Servizio o dall'Accordo ("Reclamo"), o a essi correlato, verrà regolato e interpretato ai sensi del Federal Arbitration Act, 9 U.S.C. § 1 *e seguenti* e delle leggi di Washington, Stati Uniti, a eccezione del corpo legislativo che disciplina i conflitti di legge.

2. Controversie con Remitly. In caso di controversia tra l'utente e Remitly, è nostra volontà conoscere e risolvere le preoccupazioni dell'utente. Se non dovessimo riuscire a risolvere le preoccupazioni dell'utente in modo soddisfacente, cercheremo di fornire un mezzo neutrale e conveniente per risolvere rapidamente la controversia. Le

controversie tra l'utente e Remitly riguardo al Servizio possono essere segnalate al servizio clienti: per telefono al numero 1-888-736-4859 (fuori dagli Stati Uniti, chiamare il numero 1 (206) 535-6152) o tramite posta scrivendo all'indirizzo Remitly, Inc, attn: Customer Service, 1111 3rd Ave, Suite 2100, Seattle WA 98101, USA.

3. Arbitrato. L'utente e Remitly concordano che qualsiasi Reclamo sarà risolto mediante arbitrato vincolante, ma ciascuna parte si riserva il diritto di intentare un'azione individuale in un tribunale per controversie di modesta entità. Se una parte sceglie l'arbitrato, lo avvierà tramite un fornitore di servizi di risoluzione alternativa delle controversie (ADR) stabilito di comune accordo dalle parti. Il fornitore di servizi ADR e le parti devono rispettare le seguenti regole: (a) l'arbitrato verrà condotto per telefono, online e/o si baserà su sole comunicazioni scritte; la modalità specifica verrà scelta dalla parte che avvia all'arbitrato. (b) L'arbitrato non comporterà alcuna presenza fisica delle parti o dei testimoni, a meno che non sia stato diversamente concordato dalle parti. (c) L'arbitro non potrà consolidare le richieste di più persone né presiedere in alcun modo qualsiasi forma di procedimento di classe o rappresentativo. (d) Qualsiasi sentenza sul lodo arbitrale potrà essere emessa in qualsiasi tribunale della giurisdizione competente. **L'utente riconosce e accetta che sia l'utente che Remitly rinunciano al diritto a un processo con giuria o a partecipare come attore o membro di una classe in qualsiasi presunta azione collettiva o procedimento rappresentativo**.

4. Costi e imposte. Se la richiesta di risarcimento dell'utente non supera i 75.000 $, Remitly pagherà le spese associate all'arbitrato, a meno che l'arbitro non ritenga che la sostanza del Reclamo dell'utente o il provvedimento correttivo richiesto siano futili o presentati per uno scopo improprio. Se prevale nell'arbitrato, l'utente può aver diritto a un riconoscimento per gli onorari e le spese legali nella misura prevista dalla legge vigente. Remitly non chiederà, e con la presente rinuncia a tutti i diritti che potrebbe avere ai sensi della legge vigente per recuperare, gli onorari e le spese legali nel caso in cui dovesse prevalere nell'arbitrato, a meno che l'arbitro non ritenga che la sostanza del Reclamo o il provvedimento correttivo richiesto siano futili o presentati per uno scopo improprio.

5. Foro per le controversie. Fatto salvo per quanto diversamente concordato dalle parti o descritto nella sezione 12(c) di cui sopra, l'utente accetta che eventuali reclami o controversie nei confronti di Remitly vengano risolti da un tribunale situato nella King County, Stati Uniti. L'utente accetta di sottoporsi alla giurisdizione personale dei tribunali situati all'interno della King County, Washington, Stati Uniti, per contenziosi relativi a tutti questi reclami o controversie.

6. Contenzioso depositato in modo improprio. Tutti i reclami avanzati dall'utente contro Remitly devono essere risolti in conformità alla sezione 12 del presente Accordo. Tutti i reclami depositati o avanzati in contrasto con la sezione 12 verranno considerati impropriamente presentati e una violazione del presente Accordo.

Se l'utente deposita un reclamo in contrasto con la sezione 12, Remitly può recuperare gli oneri e le spese legali (compresi avvocati interni e paralegali) per un ammontare fino a 1.000,00 $, a patto che Remitly abbia notificato per iscritto all'utente il reclamo

presentato in modo improprio e che l'utente non abbia prontamente ritirato il reclamo.

13. Avviso di divulgazione e consenso con firma elettronica

Accettando il presente Accordo con l'utente secondo quanto indicato di seguito, l'utente accetta di ricevere e visionare informative, avvisi, dichiarazioni e altre comunicazioni (congiuntamente "Comunicazioni") da parte di Remitly in relazione al proprio account, per via elettronica, tramite uno dei seguenti mezzi:

- SMS al numero di telefono cellulare associato al proprio account (che può contenere un link alle Comunicazioni sul nostro sito Web o sul nostro Servizio);
- e-mail all'indirizzo associato al proprio account;
- avvisi dal nostro sito Web o dall'applicazione mobile.

La ricezione tramite una qualsiasi delle modalità menzionate sarà da considerarsi come un avviso adeguato inviato all'utente ai sensi della legge applicabile. L'utente riconosce che le Comunicazioni includeranno, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- il nostro sito Web, l'Informativa sulla privacy o l'Accordo con l'utente ("Politiche e Accordi legali");
- informative e/o emendamenti che possiamo fornire all'utente ai sensi delle nostre Politiche e Accordi Legali;
- attività e qualsiasi altra informazione relativa all'utilizzo del Servizio e dell'account da parte dell'utente;
- ricevute, avvisi di conferma, aggiornamenti di stato, autorizzazioni e cronologia delle transazioni in relazione all'account dell'utente;
- comunicazioni riguardanti la risoluzione di qualsiasi errore segnalato;
- comunicazioni previste o consentite ai sensi di leggi o normative.

Diritto di revoca del consenso dell'utente. Le comunicazioni sono trasmesse per via elettronica, pertanto, per poter creare un account Remitly e utilizzare il nostro Servizio, è necessario che l'utente fornisca il proprio consenso a ricevere le Comunicazioni secondo tale modalità. L'utente ha la facoltà di revocare il proprio consenso a ricevere tutte le Comunicazioni per via elettronica contattando il servizio clienti dalla pagina "Contattaci" sul nostro sito Web. Nel caso in cui l'utente non fornisca o revochi il proprio consenso a ricevere le Comunicazioni per via elettronica, Remitly non lo autorizzerà ad aprire un account o interromperà, sospenderà o si rifiuterà di fornire il Servizio, fatto salvo il caso in cui l'utente sia autorizzato dalla legge applicabile a ricevere Comunicazioni in formato non elettronico.

REQUISITI HARDWARE E SOFTWARE. Per ricevere le Comunicazioni, sia via SMS che via e-mail, è necessario disporre di un mezzo per stamparle o memorizzarle. Pertanto, oltre a essere in possesso di un indirizzo e-mail e di un numero di telefono, è necessario disporre di quanto segue:

- computer o dispositivo mobile con connessione a Internet;
- browser Web aggiornato con i cookie abilitati;
- indirizzo e-mail valido memorizzato nel proprio account;
- possibilità di memorizzare o stampare le Comunicazioni;
- se l'utente utilizza un filtro antispam, deve aggiungere [service@remitly.com] (mailto:service@remitly.com) e [service@info.remitly.com] (mailto:service@info.remitly.com) alla propria rubrica degli indirizzi e-mail o alla whitelist (collettivamente "Requisiti di sistema").

- Ci riserviamo il diritto di modificare tali Requisiti di sistema e invieremo una Comunicazione all'utente ogniqualvolta apporteremo una modifica sostanziale ad essi.

Ricezione di SMS ed e-mail. Per ricevere le Comunicazioni, l'utente deve assicurarsi che il numero di telefono cellulare e/o l'indirizzo e-mail principali forniti siano validi e in uso, in modo da poter ricevere SMS o e-mail contenenti le Comunicazioni e i documenti elettronici allegati; l'utente deve altresì assicurarsi di poter visionare e memorizzare o stampare tali Comunicazioni, compresi i documenti allegati. L'utente accetta di aggiornare tempestivamente il proprio indirizzo e-mail in caso di variazione, registrando tale modifica sul proprio account. L'utente riconosce che la possibilità di segnalare la disponibilità di Comunicazioni destinate all'utente stesso è subordinata alla validità del numero di telefono cellulare e dell'indirizzo e-mail a nostra disposizione. L'utente riconosce e accetta che, se non ha ricevuto una Comunicazione da noi inviata perché le informazioni di contatto che ha fornito risultano imprecise o inaccessibili o se la comunicazione non è altrimenti accessibile all'utente, considereremo tale Comunicazione come fornita all'utente. Tuttavia, nel caso in cui il telefono cellulare o l'indirizzo e-mail dell'utente non sia più valido, ci riserviamo il diritto di considerare l'account dello stesso inattivo o di intraprendere altri provvedimenti di cui al presente Accordo. L'utente non sarà autorizzato a effettuare alcuna transazione sul proprio account fino a quando non avrà provveduto all'aggiornamento del proprio numero di cellulare o dell'indirizzo e-mail associato a tale account.

Riserva dei diritti. Il Servizio non consente di fornire Comunicazioni in formato cartaceo o attraverso mezzi non elettronici. Tuttavia, ci riserviamo il diritto di fornire all'utente qualsiasi Comunicazione in forma scritta, anziché per via elettronica. L'utente ci autorizza a conservare il proprio indirizzo postale attuale nei nostri archivi e accetta

di aggiornarlo tempestivamente in caso di variazioni, registrando tale modifica nel proprio account. Anche se possiamo rinunciare alla commissione relativa all'invio delle Comunicazioni in formato cartaceo, ci riserviamo il diritto di addebitare una commissione in caso di richiesta di Comunicazioni, nonché di incrementarla a nostra discrezione.

Stampa delle informative. Consigliamo all'utente di stampare una copia del presente Accordo, nonché di qualsiasi Comunicazione visionata in formato elettronico in modo da poterle conservare, poiché tali Comunicazioni potrebbero non essere accessibili online in un momento successivo.

Consenso dell'utente. Facendo clic sul pulsante "Successivo", "Invia denaro", "Registrati" o "Partecipa ora" durante la procedura di registrazione, che funge da firma elettronica, l'utente accetta quanto segue: (i) Le Comunicazioni saranno inviate per via elettronica, secondo i termini e le condizioni di cui al presente Accordo. (ii) Il consenso durerà fino alla revoca dello stesso. (iii) L'utente soddisfa i Requisiti di sistema sopracitati. Se l'utente non desidera ricevere Comunicazioni per via elettronica, non sarà autorizzato ad aprire un account con noi per utilizzare il nostro Servizio.

Generali. L'utente riconosce e accetta la nostra responsabilità in merito all'invio di Comunicazioni per via elettronica tramite e-mail o SMS all'indirizzo registrato nel Profilo dell'account o per mezzo del Servizio. Remitly non è responsabile di eventuali ritardi o mancate ricezioni di avvisi inviati via e-mail o via SMS, nonché della scelta dell'utente di visionare o meno la Comunicazione, fatto salvo il diritto dell'utente di revocare il proprio consenso a ricevere le Comunicazioni per via elettronica.

14. VARIE

1. Conformità PCI-DSS. Remitly è e resterà conforme agli standard di sicurezza dei dati PCI (Payment Card Industry) nella misura in cui possieda o altrimenti memorizzi, tratti o trasmetta i dati relativi agli Strumenti di pagamento o di altro tipo soggetti agli obblighi PCI.

2. Link e contenuti dei siti Web di terze parti. Eventuali link esterni ai siti Web o contenuti di terze parti presenti sul nostro sito Web vengono forniti per comodità dell'utente e non implicano l'approvazione, da parte di Remitly, del sito Web o dei contenuti di terze parti. Questi siti non sono controllati in alcun modo da Remitly, che quindi non è responsabile della precisione, della completezza, della legalità o di ogni altro aspetto a essi relativo, compresi eventuali contenuti forniti. L'utente accede a tali siti Web a suo rischio e pericolo.

3. Intero Accordo. L'Accordo costituisce l'intero accordo tra l'utente e Remitly e disciplina l'utilizzo del Servizio, sostituendo eventuali Accordi precedenti stipulati tra l'utente e Remitly.

4. Nessuna rinuncia. Il mancato esercizio o applicazione da parte di Remitly di qualsiasi diritto o disposizione del presente Accordo non costituisce una rinuncia a tale diritto o disposizione. Se una qualsiasi disposizione dell'Accordo viene riconosciuta come non valida da un arbitro o tribunale di una giurisdizione competente, le parti concordano che l'arbitro o il tribunale debba adoperarsi per garantire un effetto adeguatamente valido in linea con gli intenti dell'Accordo e che le altre disposizioni dell'Accordo restano pienamente valide ed efficaci.

5. Forza maggiore. Remitly non sarà responsabile di eventuali inadempienze o ritardi nell'esecuzione del Servizio, nella misura in cui questi siano causati da questioni al di fuori al suo ragionevole controllo, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, emendamenti delle leggi applicabili, chiusura o indisponibilità delle infrastrutture fisiche e di rete necessarie, inadempienza sovrana, interruzione di corrente o di Internet, disordini civili, guerra, terremoto, incendio, inondazioni o altri disastri naturali.

6. Emendamenti. Remitly potrebbe inserire emendamenti al presente Accordo occasionalmente e senza preavviso, tranne nei casi previsti dalla legge. È possibile consultare la versione più recente dell'Accordo in qualsiasi momento accedendo al presente sito Web. L'utente può interrompere l'utilizzo del Servizio in caso di disaccordo con qualsiasi emendamento. Utilizzando il Servizio successivamente alla data di entrata in vigore dell'emendamento o della modifica, l'utente accetta tale emendamento o modifica. L'utente accetta di non modificare il presente Accordo e riconosce che qualsiasi suo tentativo di modificare il presente Accordo sarà considerato nullo.

7. Altri termini. È possibile integrare il presente Accordo con termini applicabili ad altre promozioni, al Programma di segnalazione e ad altri termini applicabili all'utente in base al suo utilizzo del Servizio. Questi termini sono incorporati nel presente Accordo come riferimento. Qualora uno qualsiasi di questi termini venisse considerato in conflitto con il presente Accordo, il presente Accordo prevarrà.

15. SICUREZZA

La sicurezza dell'utente è importante per Remitly, che utilizza diverse misure per assicurare la protezione delle informazioni. Invitiamo a riflettere attentamente prima di inviare denaro a una persona sconosciuta. In particolare, è necessario fare attenzione alle offerte che sembrano troppo convenienti per essere vere. Se l'utente ritiene di essere vittima di una frode, deve contattarci immediatamente per telefono al numero 1-888-736-4859 (fuori dagli Stati Uniti chiamare il numero (206) 535-6152).

Se l'utente viene a sapere che una qualsiasi entità sta utilizzando il Servizio in modo inappropriato, deve inviare un'e-mail all'indirizzo [abuse@remitly.com] (mailto:abuse@remitly.com). Se l'utente riceve e-mail false (phishing) da mittenti che si spacciano per Remitly, deve inoltrarle all'indirizzo [abuse@remitly.com] (mailto:abuse@remitly.com).

16. LINGUA

Il presente Accordo è redatto in lingua inglese e potrebbero essere fornite traduzioni in altre lingue. L'utente accetta che, in caso di controversia relativa al presente Accordo, in presenza di incongruenze tra la versione in lingua Inglese e quella tradotta prevalga la versione in lingua inglese.

17. INFORMAZIONI DI CONTATTO

Per inviare domande, comunicazioni e richieste di rimborso o ulteriori informazioni a Remitly, l'utente può contattarci: [online](https://www.remitly.com/home/contact); per telefono al numero 1-888-736-4859 (fuori dagli Stati Uniti, chiamare il numero (206) 535-6152); tramite posta all'indirizzo Remitly Inc., attn: Customer Service, 1111 3rd Ave, Suite 2100, Seattle, WA 98101, USA.